

# Antrag mit Vollmacht

# Richiesta con delega

Ich Unterfertigte/r  
lo sottoscritto/a

geboren am  
nato/a il

in  
a

wohnhaft in der Gemeinde  
residente nel Comune di

ausgewiesen durch  
identificato/a tramite:

Identitätskarte  
carta d'identità

Führerschein  
patente di guida

Reisepass  
passaporto

Nummer  
numero:

Ausstellungsdatum  
data del rilascio:

Ausstellungsbehörde  
autorità rilasciante:

erreichbar für dringende Nachfragen unter der Telefonnummer  
raggiungibile per telefono per richieste urgenti

**b e a n t r a g e**

**c h i e d o**

die Ausstellung der Bescheinigung  
Zugehörigkeit bzw. Angliederung  
Sprachgruppen der Provinz Bozen und

über die erklärte  
zu einer der

il rilascio dell'attestato relativo alla propria dichiarazione di  
appartenenza o aggregazione linguistica e

**e r t e i l e h i e r m i t**

**d e l e g o**

Herrn/Frau  
il/la sig./ra

geboren am  
nato/a il

in  
a

ausgewiesen durch  
munito/a del  
seguinte documento  
di riconoscimento:

Identitätskarte  
carta d'identità

Führerschein  
patente di guida

Reisepass  
passaporto

Nummer  
numero:

Ausstellungsdatum  
data del rilascio:

Ausstellungsbehörde  
autorità rilasciante:

**d i e V o l l m a c h t**

diesen Antrag in meinem Namen und Auftrag der  
Dienststelle des Landesgerichts Bozen vorzulegen, die  
angeforderte Bestätigung im geschlossenen Umschlag  
entgegenzunehmen und die erfolgte Aushändigung zu  
bestätigen.

a presentare a mio nome la richiesta di rilascio del certificato  
di appartenenza o di aggregazione linguistica presso il  
competente ufficio del Tribunale di Bolzano e al ritiro dello  
stesso in busta chiusa.

Ahrntal/Valle Aurina, am/data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des/r Antragstellers/in  
firma del/la richiedente

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des/r Bevollmächtigten  
firma del/la delegato/a

## WICHTIGER HINWEIS / AVVISO IMPORTANTE:

Bitte beilegen:

1. Fotokopie des Identitätsnachweises **des/r Antragstellers/in**
2. Fotokopie des Identitätsnachweises **des/r Bevollmächtigten**

prego allegare:

1. fotocopia del documento di riconoscimento **del/la richiedente**
2. fotocopia del documento di riconoscimento **del/la delegato/a**

– **ohne Fotokopien der Identitätsnachweise wird die Bescheinigung NICHT ausgehändigt!**

– **Senza fotocopie dei documenti NON verrà rilasciato il certificato**

– **bei Fälschung der Unterschrift des Antragstellers wird der Antrag von Amtswegen einbehalten und der Gerichtspolizei übergeben.**

– **La falsificazione della firma del richiedente verrà perseguita penalmente.**

\_\_\_\_\_  
(Datum / data)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift des Beamten / firma dell'impiegato)

**Landesgericht Bruneck / Tribunale a Brunico**  
Rathausplatz 1/A – Piazza Municipio 1/A

n. Tel. Nr.: 0474 556032

Öffnungszeiten /orari d'apertura:

Mo – Fr

ore 08:30 – 13:30 Uhr

**Landesgericht Bozen / Tribunale a Bolzano**  
Erdgeschoss - Eingang auf der Seite der "Duca D'Aosta"  
Strasse – Zimmer32 / piano terra - lato via Duca D'Aosta –  
stanze 32

n. Tel. Nr.: 0471 226312

Öffnungszeiten /orari d'apertura:

Mo – Fr

ore 09:00 – 12:00 Uhr